



SE

Bruksanvisning

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.

DK

Brugsanvisning

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

NO

Bruksanvisning

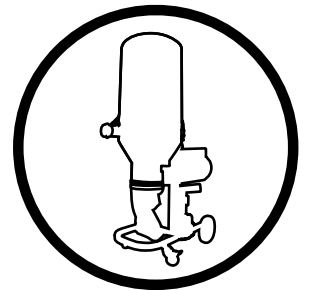
Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.

FI

Käyttöohje

Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.

DC 3300



SE DK NO FI

Innehåll

Svenska

Innehåll

Symbolförklaringar 4

Säkerhetsinstruktioner 5

Inledning 6

Transport 6

Förvaring 6

Vad är vad 7

Drift (torrsugning) 11

Drift (våtsugning) 12

Felsökning 13

Underhåll 14

Tekniska data 15

Symbolförklaringar

Symbolförklaringar

Nedanstående symboler används på maskinen och i bruksanvisningen. Det är viktigt att du läser den här bruksanvisningen och förstår anvisningarna för att du ska kunna arbeta säkert med maskinen.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår innehållet innan du använder maskinen.



VARNING! Vid slipning uppstår damm som kan orsaka skador vid inandning. Använd en godkänd andningsmask. Sörj för god ventilation.



Använd alltid:

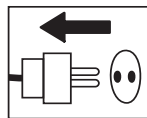
- Godkänd skyddshjälm
- Godkända hörselskydd
- Skyddsglasögon eller visir.
- Vid slipning uppstår damm som kan orsaka skador vid inandning. Använd andningskydd.



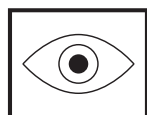
Bär alltid kraftiga, halkfria skor med stålhätta.



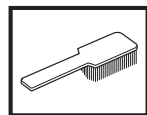
Använd alltid godkända skyddsglasögon.



Inspektion och/eller underhåll får bara utföras med motorn avstängd och kontakten urdragen.



Visuell kontroll.



Regelbunden rengöring krävs.



Den här produkten överensstämmer med tillämpliga EG-direktiv.

Säkerhetsinstruktioner



VARNING

Maskinen får under inga omständigheter startas utan att säkerhetsinstruktionerna följs. Om användaren inte följer säkerhetsanvisningarna, fråntar sig Husqvarna Construction Products Sweden AB eller dess representanter allt ansvar, både direkt och indirekt. Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår innehållet innan du startar och använder maskinen. Om du, efter att ha läst igenom säkerhetsinstruktionerna, fortfarande känner dig osäker på vilka säkerhetsrisker som kan förekomma får du inte starta maskinen. Kontakta din återförsäljare för mer information.

- Läs bruksanvisningen noggrant.
- Endast kvalificerad personal får tillåtas använda maskinen.
- Använd aldrig en defekt maskin. Utför kontroller, underhåll och service i enlighet med instruktionerna i bruksanvisningen. Reparationer som inte beskrivs i den här bruksanvisningen får bara utföras av reparatör som utsetts av tillverkaren eller leverantören.
- Bär alltid personlig skyddsutrustning som kraftiga, halkfria skor, hörselskydd, andningsmask och godkänt ögonskydd.
- Maskinen får inte användas i miljöer med potentiell brand- eller explosionsfara.
- Maskinen får inte startas utan monterad dammuppsamlingspåse.
- Använd aldrig maskinen om du är trött, har druckit alkohol eller står under medicinering som kan påverka din syn, ditt omdöme eller din koordinationsförmåga.
- Använd aldrig en maskin som på något sätt har ändrats från originalutförandet.
- Skydda dig från elektriska stötar. Undvik kontakt med åskledare/metallföremål i marken.
- Dra aldrig maskinen med hjälp av kabeln och dra aldrig i kabeln för att dra ur kontakten. Håll alla kablar och förlängningskablar borta från vatten, olja och skarpa kanter.
- Se till så att kabeln inte kommer i kläm i dörrar, stängsel och liknande.

- Kontrollera att kabeln och förlängningskabeln är hela och i gott skick. Använd aldrig maskinen om kabeln är skadad utan lämna den till en auktoriserad serviceverkstad för reparation.
- Använd inte en hoprullad förlängningskabel.
- Maskinen ska anslutas till ett jordat uttag.
- Kontrollera att nätspänningen stämmer överens med märkspänningen på maskinens märkskylt.
- Se till att kabeln ligger bakom dig när du startar maskinen så att den inte riskerar att skadas.

Försök aldrig lyfta maskinen utan lyft hjälpmedel, t.ex. en kran eller gaffeltruck.



VARNING!

Överexponering för vibrationer kan leda till skador på cirkulation eller nervsystem hos människor med försämrad cirkulation. Kontakta läkare vid symtom på överexponering för vibrationer. Vanliga symtom är domningar, förlorad känsel, kittlingar, stickningar, smärta, muskelförsvagning, hudförändringar eller missfärgad hud. Dessa symtom uppträder oftast i fingrar, händer eller handleder.

Inledning

Husqvarna betongdammsugare DC 3300 är konstruerad för våt eller torr sugning av betongdamm och flytande slam.

Bruksanvisningen gäller för Husqvarna betongdammsugare DC 3300. Det är extremt viktigt att alla användare är väl förtrogna med innehållet i den här bruksanvisningen innan de börjar använda någon av maskinerna. Slarv med det kan leda till skador på maskinen eller utsätta användaren för onödiga faror



VIKTIGT

Enbart personal som har fått tillräcklig utbildning, både praktisk och teoretisk, i hantering av maskinen har rätt att använda den.

Transport

Vid transport är det viktigt att försäkra sig om att maskinen hela tiden är ordentligt surrad. Maskinen bör om möjligt transporteras täckt så att den inte utsätts för väder och vind – framför allt när det regnar eller snöar. Skydda enheten från vattenskador.

Vi rekommenderar att maskinen transporteras i upprätt läge, framför allt vid transport utan övertäckning.

Man bör alltid ha en dammuppsamlingspåse monterad på maskinen, vare sig den används eller transporteras.

Förvaring

Maskinen bör alltid förvaras i ett torrt och varmt utrymme när den inte används för att undvika kondens på insidan.

Vad är vad



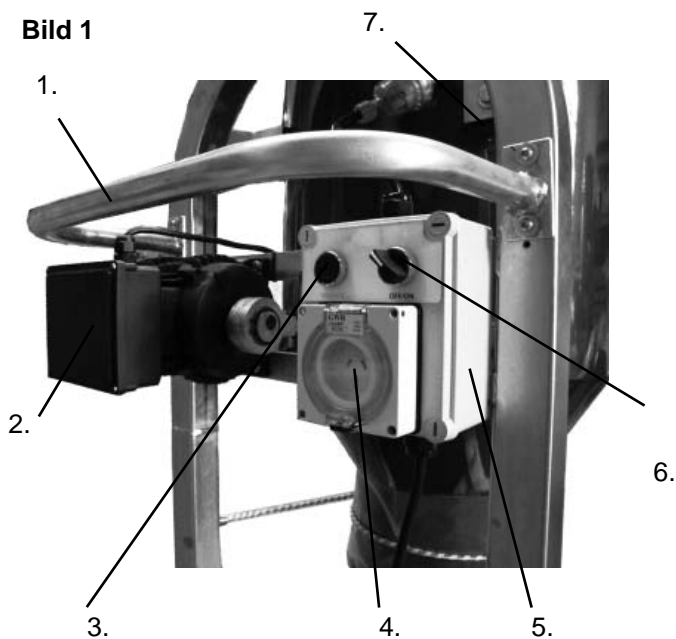
Vad är vad

1. Sugmotorhus & sekundärfilterhus
2. Stor spännbygel
3. Anslutning för sugslang
4. Dammuppsamlingspåse
5. Främre länkhjul
6. Bakhjul

7. Elastiskt spännband
8. Uppsamlingstratt
9. Filterskakmotor
10. Primärfilterhus
11. Stativ/ram

Vad är vad

Bild 1



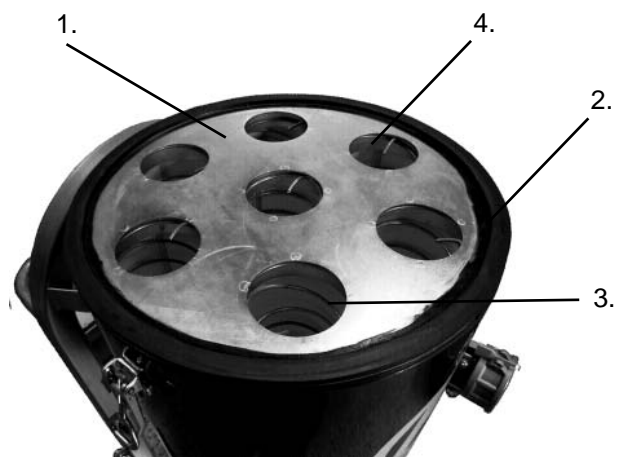
1. Bakre handtag
2. Filterskakmotor
3. Filterskakstyrning
4. Eluttag (enbart i USA)
5. Styrenhet
6. Omkopplare start/stopp
7. Eluttag för tillbehör

Bild 2



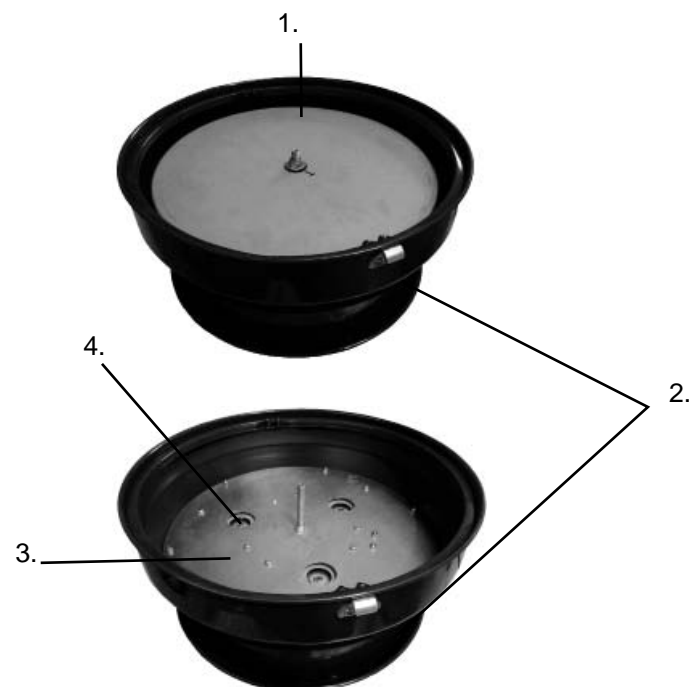
1. Filterskakmotor
2. Filterskakstång
3. Membran/tätning

Bild 3



1. Filterstrumphållare
2. Gummitätning för filterstrumphållare
3. Filterspiral/fjäder
4. Filterstrumpa

Bild 4



1. Mikrofilter
2. Sugmotorhus & sekundärfilterhus
3. Hållare för sugmotor
4. Sugmotor

Vad är vad

Bild 5

Dammspjället stängt



Bild 5

Bild 6

Dammspjället öppet



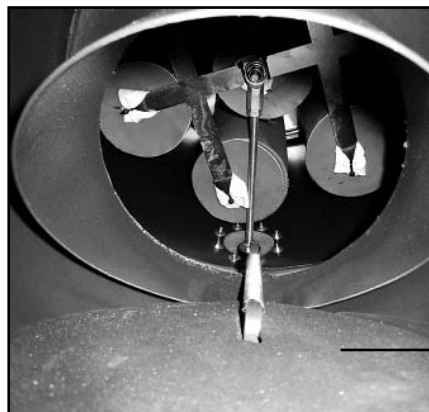
Uppsamlingssträtt

Fjäder

Bild 6

Bild 7

Uppsamlingssträtt



Dammspjället öppet

Bild 7

Bild 8

1. Filterstrumpstativ
2. Fästmutter
3. Filterskakstång
4. Primärfilter (strumpa)



1.

4.

2.

3.

Bild 8

Vad är vad

Bild 9

Filterstrumphållare



Filter-
tätning –
invändig

Bild 9

Bild 10

1. Primärfilter (strumpa)
2. Filtertätning – utvändig
3. Filterslangklämma



1.
2.
3.

Bild 10

Styrenhet

Styrsystemet har två brytare:

1. Knapp för filterskakning (Vibrate) – skakar av dammet från filterstrumporna
2. Till/Från – avstängd maskin i läget OFF och maskin i drift i läget ON



1.

2.

Styrenhet



VIKTIGT!

Filterskakning ska bara göras när maskinen är frånslagen – i läget OFF. Om det görs när maskinen är igång kommer det mesta av dammet att stanna kvar på filterstrumporna.

Drift (torrsugning)



Förberedelser

1. Placera dammsugaren där den ska användas.
2. Se till att dammuppsamlingspåsen sitter monterad på uppsamlingstratten.
3. Kontrollera att sugslangen är fastsatt i anslutningen.
4. Anslut maskinen till ett eluttag och koppla på strömförsörjningen.

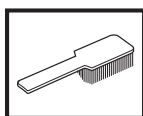


VIKTIGT!

Se till att dammsugarens strömbrytare står i läget OFF innan du kopplar på strömförsörjningen.

5. Tryck på VIBRATE i 5 sekunder för att försäkra dig om att filterstrumporna är rena.
6. Maskinen är nu klar att användas.

Rengöring av primärfilter



Efter 10-20 minuters drift måste primärfiltren rengöras eftersom damm samlas på filterstrumpornas insidor. Gör så här för att få bort dammansamlingarna från filterstrumporna:

1. Stäng av maskinen – läge OFF.
2. Tryck på VIBRATE i 5 sekunder för att försäkra dig om att filterstrumporna är rena.

Byte av dammpåse.

När dammpåsen innehåller ca 20 kg damm, måste den bytas för att undvika risker i samband med lyft som kan uppstå vid överfyllning av påsar.

1. Rengör primärfiltren från damm enligt ovanstående beskrivning och skaka påsen så att dammet faller till botten av påsen.
2. Starta maskinen igen – läge ON (lägg märke till att luften sugs ut ur plastpåsen).
3. Knyt ihop säcken under uppsamlingstratten med ett buntband eller säcksnöre.
4. Koppla loss det elastiska spännbandet och lyft undan den hopknutna säcken.



VIKTIGT!

Var extremt försiktig när du lossar och sätter tillbaka det elastiska spännbandet.

5. Sätt fast en ny, tom plastpåse med det elastiska bandet (lägg märke till att luften sugs ut ur plastpåsen).
6. Maskinen är nu färdig för dammsugning igen.



VIKTIGT!

Det är viktigt att dammsugaren är igång när du byter påse. Det gör att spjället i uppsamlingstratten hålls i stängt läge så att inget damm kan falla ned från tratten medan du byter påse.

Systemet minskar avsevärt den mängd fin-kornigt damm som operatören utsätts för vid användningen. Alla användare rekommenderas starkt att använda andningsmask/gas-mask vid byte av dammpåse eller i samband med underhåll av maskinen.

Drift (våtsugning)



Husqvarna DC 3300 kan även användas för sugning av vått material, t.ex. det slam som bildas vid våtslipning.

Allt du behöver göra när maskinen ska användas för våtsugning är att ta bort primärfilterstrumporna.

1. Skruva loss fästmuttern (se sidan 10) med en 17 mm ringnyckel eller hylsnyckel.
2. Ta loss sugmotorn och sekundärfilterhuset.
3. Lyft ur primärfilterstrumporna.



VIKTIGT!

Försök inte ta loss primärfiltren utan att först skruva loss fästmuttern!

4. Sätt tillbaka sugmotorn och sekundärfilterhuset.



VIKTIGT!

Alla användare rekommenderas starkt att använda andningsmask/gasmask när primärfilterstrumporna plockas ur maskinen.

Felsökning

Trots att tillverkaren har gjort allt för att maskinen ska fungera så bra och problemfritt som möjligt, händer det att det uppstår problem.

Du kan råka ut för följande problem:

1. Maskinen startar inte.

Kontrollera att strömbrytaren till eluttaget är på. Om maskinen ändå inte startar, ta loss kåpan till styrenheten och kontrollera att det kommer spänning fram till start/stopp-knappen.

Om start/stopp-knappen är spänningslös, kontrollera att det finns spänning i eluttaget. Kontrollerna får bara utföras av behörig elektriker.

2. Maskinen brummar när du startar den.

Det tyder ofta på problem med en av de tre sugmotorerna. En eller flera motorer behöver bytas.

3. Sugeffekten är dålig.

Det innebär normalt att något av följande har hänt:

- Primärfiltren är igensatta – Lösning: Vibrera filtren.
- Sekundärfiltret är igensatt – Lösning: Om stora mängder damm har samlats i sekundärfiltret behöver primärfiltren sannolikt bytas.
- En eller flera sugmotorer fungerar inte – Lösning: Kontrollera att sugmotorerna fungerar som de ska.
- En eller flera tätningar i maskinen fungerar inte som de ska – Lösning: Kontrollera maskinens tätningar och byt ut dem vid behov.
- Spjället i uppsamlingstratten sluter inte tätt – Lösning: Ta bort det som hindrar spjällets rörelse i uppsamlingstratten.

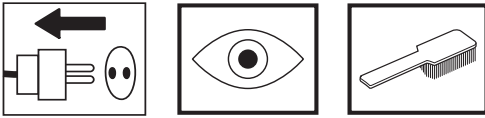
4. Maskinen blåser ut damm genom sugmotorn och sekundärfilterhuset.

Det tyder normalt på något av följande:

- Sekundärfiltret är inte rätt monterat så att damm kan passera. Se till att tätningen i änden av sekundärfiltret är i bra skick och tätar som den ska mot sugmotorfästet när filtret är på plats.
- Sekundärfiltret behöver bytas.

Underhåll

Följande underhållsåtgärder måste utföras på maskinen för att maximera effektiviteten och tillförlitligheten.



Daglig inspektion av mikrofilter

Användaren bör dagligen kontrollera hur mycket damm som finns mellan filterstrumphållaren och sekundärfiltret. Det ger en bild av hur effektiva primärfiltren är. Om damm samlas i detta område beror det med största sannolikhet på något av följande:

1. Små hål eller revor i primärfiltren.
2. Problem med en tätning i primärfiltren/filterstrumphållaren.

Om inspektionen visar att det har samlats damm på sekundärfiltret, bör man lyfta ur primärfiltren och undersöka dem för att se om det finns några hål eller revor i filterstrumporna.

Små hål brukar oftast börja växa till vid skarvarna på filtermaterialet. Om du hittar små hål, rengör området runt hålet med tryckluft eller en dammsugare. När området är rent kan hålet lagas med silikonfog.

Normalt bör primärfiltren bytas ungefär var 6:e månad om maskinen används dagligen. Det gör att sugförmågan hela tiden är bra samtidigt som risken för hål i filtren minskar.

Sekundärfiltret ska bytas var 12:e månad. Sekundärfiltret är tillverkat av polyester och kan sköljas ur med vatten. Se till det är torrt innan du sätter tillbaka det.

När du sätter tillbaka sekundärfiltret, se till att tätningen pressas ordentligt mot sugmotorns fästplatta av stål.

Tekniska data

Bulleremissioner (se anm. 1)	
Ljudeffektnivå, uppmätt dB(A)	92
Ljudeffektnivå, garanterad L_{WA} dB(A)	93
Ljudnivåer (se anm. 2)	
Ljudtrycksnivå vid användarens öra, dB(A)	77

Anm. 1: Emission av buller till omgivningen uppmätt som ljudeffekt (L_{WA}) enligt EN 60335-2-69.

Anm. 2: Ljudtrycksnivå enligt EN 60335-2-69. Redovisade data för ljudtrycksnivå har ett typiskt spridningsmått (standardavvikelse) på 1,0 dB(A).

EG-försäkran om överensstämmelse


(Gäller endast Europa)

Husqvarna AB, SE-433 81 Göteborg, Sverige, tel: +46-31-949000, försäkrar härmed att dammsugaren Husqvarna DC 3300 från 2010 års serienummer och framåt (året anges i klartext på typskylten plus ett efterföljande serienummer) motsvarar föreskrifterna i RÅDETS DIREKTIV:

- av den 17 maj 2006 "angående maskiner" 2006/42/EG
- av den 15 december 2004 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" 2004/108/EG.
- av den 12 december 2006 "angående elektrisk utrustning" 2006/95/EG.

Följande standarder har tillämpats: EN ISO 12100:2003, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3/A1/A2:2005, EN 60335-2-69:2009.

Göteborg, 29 december 2009



Henric Andersson

Vice President, chef för Power Cutters och Construction Equipment

Husqvarna AB

(Bemyndigad representant för Husqvarna AB samt ansvarig för tekniskt underlag.)

Indhold

Dansk

Indhold

Symboler 18

Sikkerhedsanvisninger 19

Introduktion 20

Transport 20

Opbevaring 20

Hvad er hvad 21

Drift (tør) 25

Drift (våd brug) 26

Fejlfinding 27

Vedligeholdelse 28

Tekniske data 29

Symboler

Symboler

Symbolerne nedenfor bruges på maskinen og i betjeningsvejledningen. Det er vigtigt, at brugeren forstår symbolernes betydning for at kunne arbejde sikkert med maskinen.



Læs betjeningsvejledningen grundigt, før du tager maskinen i brug.



ADVARSEL! Slibestøv forårsager skader ved indånding. Brug en godkendt iltmaske. Sørg altid for god ventilation.



Benyt altid:

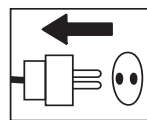
- Godkendt sikkerhedshjelm
- Godkendt høreværn
- Sikkerhedsbriller eller visir.
- Slibestøv kan forårsage skader ved indånding. Brug støvmaske.



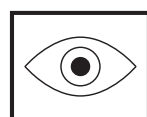
Brug altid kraftige støvler med skridsikre såler og stålsnuder.



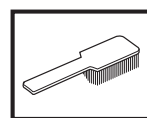
Brug altid godkendte sikkerhedshandsker.



Ved inspektion og/eller vedligeholdelse skal motoren være slukket og stikket trukket ud.



Visuel kontrol.



Jævnlig rengøring er nødvendig.



Dette produkt overholder gældende EU-direktiver.

Sikkerhedsanvisninger



ADVARSEL!

Maskinen bør aldrig startes uden at sikkerhedsanvisningerne overholdes. Hvis brugeren ikke overholder sikkerhedsanvisningerne, fraskriver Husqvarna Construction Products Sweden AB eller dets repræsentanter sig ethvert ansvar, det være sig direkte og indirekte. Læs betjeningsvejledningen grundigt, før du starter maskinen. Hvis du, efter at have læst sikkerhedsanvisningerne, stadig er usikker hvad angår sikkerhedsrisikoen ved brug, bør du ikke bruge maskinen. Kontakt forhandleren for at få yderligere oplysninger.

- Læs betjeningsvejledningen grundigt.
- Maskiner bør kun betjenes af uddannet personale.
- Brug aldrig en defekt maskine. Udfør de kontroller og vedligeholdelses- og serviceanvisninger, der er beskrevet i denne vejledning. Alle reparationer, der ikke er beskrevet i denne vejledning, skal udføres af en reparatør fra enten producenten eller distributøren.
- Brug altid sikkerhedsudstyr som f.eks. kraftige støvler med skridsikre såler, høreværn, støvmaske og godkendte sikkerhedsbriller.
- Maskinen bør ikke bruges i områder, hvor der er risiko for brand eller eksplosion.
- Maskinen bør ikke startes, uden at støvopsamlingsposen er påmonteret.
- Undgå at bruge maskinen, hvis du er træt, hvis du har drukket alkohol, eller hvis du har taget medicin, der kan påvirke synet, dømmekraften eller koordineringen.
- Undgå at bruge en maskine, der er blevet ændret i forhold til den oprindelige specifikation.
- Pas på, at du ikke får elektrisk stød. Undgå at røre ved lynafledere/metal i jorden.
- Træk aldrig maskinen vha. ledningen, og undgå at trække stikket ud ved at trække i ledningen. Sørg for, at alle ledninger og forlængerledninger er placeret væk fra vand, olie og skarpe kanter.
- Kontroller, at ledningen ikke sidder fast i døre, hegn eller lignende.

- Kontroller, at ledningen og forlængerledningen er intakte og i god stand. Brug ikke maskinen, hvis ledningen er beskadiget. Aflever den til reparation på et autoriseret serviceværksted.
- Undgå at bruge en sammenrullet forlængerledning.
- Maskinen skal tilsluttet en jordet stikkontakt.
- Kontroller, at netspændingen svarer til den spænding, der er angivet på ydelsesskiltet på maskinen.
- Sørg for, at ledningen er placeret bag dig, når du starter maskinen, så den ikke beskadiges.

Undgå at løfte maskinen uden brug af mekaniske hjælpemidler som f.eks. en hejs eller en gaffeltruck.



ADVARSEL!

Vibrationsovereksponering kan forårsage skader på hjerte og nerver hos personer med svækket kredsløb. Kontakt lægen, hvis du får symptomer på vibrationsovereksponering. Disse symptomer omfatter følelsesløshed, prikken, snurren, smerter, manglende kræfter og ændret hudfarve eller hudtilstand. Symptomerne optræder normalt i fingre, hænder eller håndled.

Introduktion

Husqvarna DC 3300 støvudsugnings/vakuumapparat er udviklet til våd eller tør sugning af betonstøv og flydende cementslam.

Denne betjeningsvejledning dækker Husqvarna DC 3300 støvudsugnings/vakuumapparat. Det er yderst vigtigt, at alle brugere har læst betjeningsvejledningen, før de bruger maskinen. Hvis de undlader at gøre dette, kan det medføre beskadigelse på maskinen eller udsætte operatøren for unødvendige farer.



VIGTIGT!

Maskinen bør kun betjenes af medarbejdere, der har fået den nødvendige oplæring, både praktisk og teoretisk, i brugen af maskinen.

Transport

Under transport er det vigtigt at sikre, at enheden altid er sikret korrekt. Maskiner bør være tildækkede under transport, hvis muligt, så de ikke udsættes for f.eks. regn og sne. Beskyt enheden mod vandskader.

Det anbefales, at maskinen transporteres opretstående, hvis muligt, specielt hvis den transporteres udækket.

Det anbefales på det kraftigste, at der altid er monteret en støvopsamlingspose på maskinen, uanset om den er i brug eller transporteres.

Opbevaring

Maskinen bør opbevares et tørt og varmt sted, når den ikke er i brug, for at forhindre indvendig kondens.

Hvad er hvad



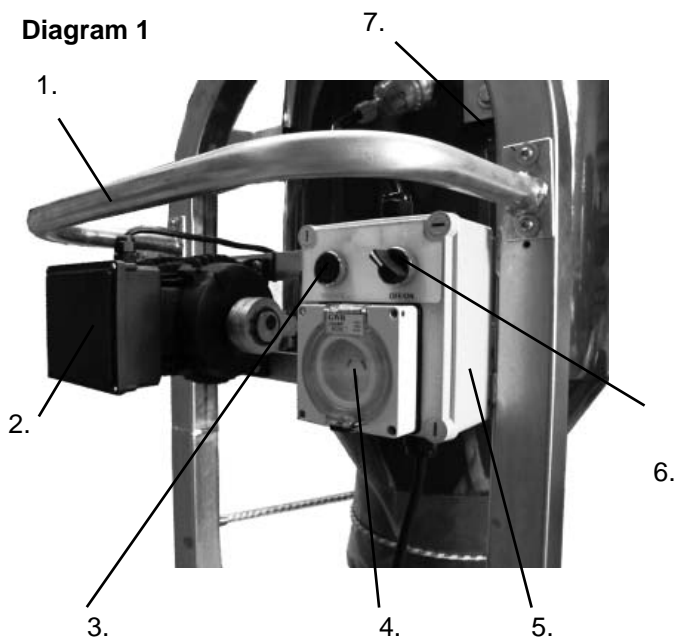
Hvad er hvad

1. Vakuummotorhus og sekundært filterhus
2. Stor vippepal
3. Indgang/fastgørelse af slange
4. Støvopsamlingspose
5. Forstyrehjul
6. Baghjul

7. Elastikrem
8. Opsamlingsenhed
9. Motor til filtervibrator
10. Primært filterhus
11. Chassis/ramme

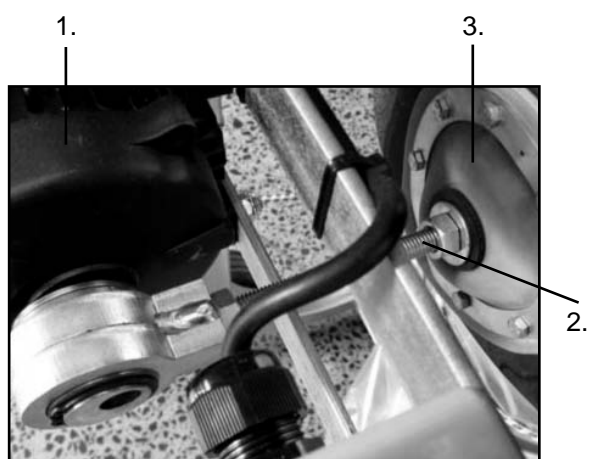
Hvad er hvad

Diagram 1



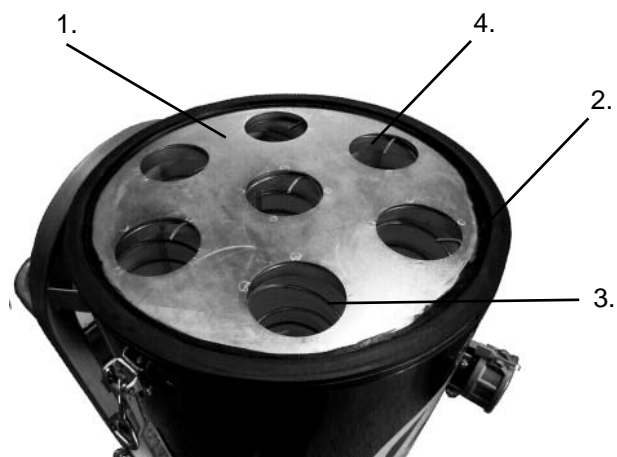
1. Håndtag
2. Motor til filtervibrator
3. Styreknop til filtervibrator
4. Stikkontakt (kun USA)
5. Betjeningsboks
6. Knappen stop/run (stop/kør)
7. Ekstra tilslutningsstik

Diagram 2



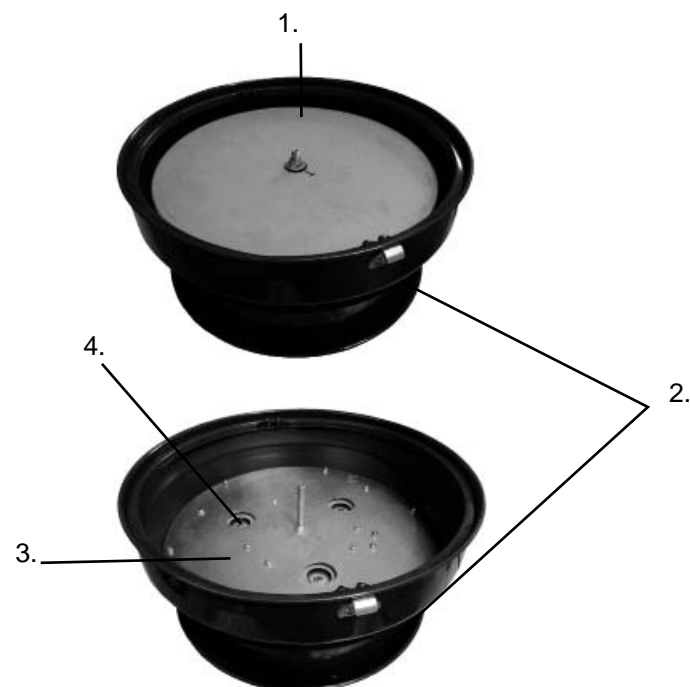
1. Motor til filtervibrator
2. Filtervibratorstang
3. Membran/pakning

Diagram 3



1. Skumfilterplatform
2. Gummitætning til skumfilterplatform
3. Filterspole/fjeder
4. Skumfilter

Diagram 4



1. Mikrofilter
2. Vakuummotorhus & sekundært filterhus
3. Monteringsplatform til vakuummotor
4. Vakuummotor

Hvad er hvad

Diagram 5

Lukket støvklap



Diagram 5

Diagram 6

Åben støvklap



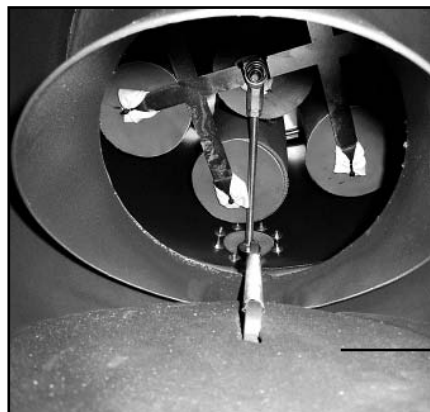
Opsamlingsenhed

Fjeder

Diagram 6

Diagram 7

Opsamlingsenhed



Åben støvklap

Diagram 7

Diagram 8

1. Skumfilterstativ
2. Fastgørelsesmøtrik
3. Filtervibratorstang
4. Primært filter (skumfilter)



1.
4.
2.
3.

Diagram 8

Hvad er hvad

Diagram 9

Skumfilterplatform



Filterpakning – indvendig

Diagram 9

Diagram 10

1. Primært filter (skumfilter)
2. Filterpakning – udvendig
3. Filterholder



Diagram 10

Betjeningsboks

Kontrolsystemet består af to kontakter:

1. Knappen til aktivering af filtevibratoren (Vibrate/Vibrer) – Ryster støv af skumfiltrene
2. Vacuum On/Off (Til/fra) – Slukker maskinen ved OFF, og tænder maskinen ved ON



VIGTIGT!

Filtervibration bør udføres med indstillingen OFF. Hvis det udføres, når maskinen er tændt, sidder det meste støv fast i skumfiltrene.



Betjeningsboks

1.

2.

Drift (tør)



Opsætning

1. Placer vakuomet i arbejdsområdet.
2. Kontroller, at støvopsamlingsposen er monteret på opsamlingsenheden.
3. Kontroller, at vakuumslangen er sat i indgangen.
4. Sæt vakuum i strømforsyningen, og tænd.

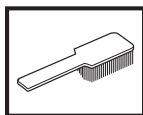


VIGTIGT!

Kontroller, at vakuum er indstillet til OFF, før du tænder for strømmen.

5. Tryk på knappen VIBRATE (VIBRER) i fem sekunder for at være sikker på, at skumfiltrene er rene.
6. Maskinen er nu klar til brug.

Rengøring af de primære filtre



Hver gang maskinen har kørt i 10-20 minutter, skal de primære filtre rengøres, da der eller ophobes støv på indersiden af skumfiltrene. Gør følgende for at fjerne ophobet støv fra indersiden af skumfiltrene:

1. Sæt maskinen i OFF-position.
2. Tryk på knappen VIBRATE (VIBRER) i fem sekunder for at være sikker på, at skumfiltrene er rene.

Udskiftning af støvposer.

Når støvposen har opsamlet ca. 20 kg. støv, skal den skiftes for at undgå løfteskader forårsaget af overfyldte støvposer.

1. Rengør de primære filtre for støv som beskrevet tidligere, og ryst posen, så støvet lægger sig på bunden af posen.
2. Sæt maskinen i ON-position (du kan se, at luften er suget ud af plastikposen).
3. Bind en ledningsrem eller andet omkring posen under opsamlingsenheden.
4. Frigør elastikremmen, og fjern den lukkede pose.



VIGTIGT!

Vær yderst forsigtig ved frigørelse og fastbinding af elastikremmen.

5. Fastgør en ny tom plastikpose (du kan se, at luften er suget ud af plastikposen) vha. elastikremmen.
6. Maskinen er nu klar til støvopsamling igen.



VIGTIGT!

Det er vigtigt at holde vakuomet kørende, mens du skifter pose. På denne måde holdes ventilen i opsamlingsenheden lukket, så der ikke falder støv ud, når posen skiftes.

Denne metode betyder, at operatøren i mindre grad udsættes for fine støvpartikler. Det anbefales, at alle operatører bruger støvmaske, når de skifter støvposer eller udfører vedligeholdelse på maskinen.

Drift (våd brug)



Husqvarna DC 3300 kan også bruges til opsamling af vådt materiale som f.eks. cementslam, der dannes i forbindelse med vådslibning.

For at kunne bruge maskinen til våd opsamling skal du fjerne de primære skumfiltre fra enheden.

1. Fjern fastgørelsesmøtrikken (se side 10) vha. en 17 mm stjernenøgle eller en topnøgle.
2. Fjern vakuummotoren og det sekundære filterhus.
3. Fjern de primære skumfiltre.



VIGTIGT!

Fjern ikke primære filtre uden først at have fjernet fastgørelsesmøtrikken!

4. Indsæt vakuummotoren og det sekundære filterhus igen.



VIGTIGT!

Det anbefales, at alle operatører bruger støvmaske, når de fjerner primære skumfiltre fra maskinen.

Fejlfinding

Selvom producenten har taget alle forholdsregler for at sikre en gnidningsfri og sikker drift af maskinen, kan der alligevel af og til opstå problemer.

Følgende typer problemer kan opstå:

1. Maskinen vil ikke køre.

Kontroller, at der er strøm til maskinen. Hvis maskinen stadig ikke vil køre, skal du fjerne dækslet fra betjeningsboksen og teste, om der er strøm til stop/run-knappen (stop/kør).

Hvis der ikke er strøm til stop/run-knappen (stop/kør), skal du teste strømforsyningen ved strømkilden. Det bør kun gøres af en autoriseret elektriker.

2. Maskinen afgiver en summende lyd, når den indstilles på ON.

Det betyder ofte, at der er problemer med en af de tre vakuummotorer. En eller flere motorer skal udskiftes.

3. Maskinen suger næsten ikke.

Det betyder normalt et af følgende:

- De primære filtre er blokerede – Løsning: Ryst filterne.
- Det sekundære filter er blokeret – Løsning: Hvis der opsamles store mængder støv i det sekundære filter, skal de primære filtre udskiftes.
- En eller flere vakuummotorer fungerer ikke – Løsning: Kontroller, om vakuummotorerne fungerer korrekt.
- En eller flere pakninger i maskinen fungerer ikke korrekt – Løsning: Kontroller pakningerne på vakuumenheden, og udskift dem, hvis det er nødvendigt.
- Klappen på opsamlingsenheden lukker ikke ordentligt – Løsning: Fjern hindringen mellem klappen og opsamlingsenheden.

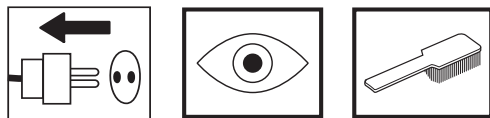
4. Maskinen blæser støv ud af vakuummotoren og det sekundære filterhus.

Det betyder normalt et af følgende:

- Det sekundære filter er ikke indsat korrekt, og støv kan komme forbi. Kontroller, at pakningen på det sekundære filter fungerer som det skal og slutter tæt omkring monteringsplatformen til vakuummotoren, når det installeres.
- Det sekundære filter skal udskiftes.

Vedligeholdelse

Følgende vedligeholdelse skal udføres for at sikre maksimal ydeevne og sikkerhed:



Daglig kontrol af mikrofiltre

Det anbefales på det kraftigste, at operatører dagligt kontrollerer støvniveauer mellem skumfilterplatformen og det sekundære filter. Det angiver de primære filters effektivitet. Hvis der opsamles støv i dette område, skyldes det højst sandsynligt et af følgende:

1. Der er opstået små huller eller perforeringer i de primære filtre.
2. Der er et problem med pakningen i det primære filter/skumfilterplatformen.

Hvis det opdages under en kontrol, at der opsamles støv i det sekundære filter, anbefales det at fjerne de primære filtre og kontrollere, om der er små huller eller perforeringer i filterene.

Normalt udvikles der små huller omkring sammenhæftningen af filtermediet. Hvis der findes små huller, skal du rengøre området omkring hullet med trykluft eller vakuum. Når området er rent, kan hullet repareres med silikone.

Generelt skal de primære filtre udskiftes ca. hver 6 måned ved normal brug. På denne måde opretholdes gode sugeniveauer, og risikoen for udvikling af huller i filterene mindskes.

Det sekundære filter bør udskiftes hver 12 måned. De sekundære filtre kan vaskes med vand, da de er lavet af polyester. Sørg for, at de er helt tørre, før de indsættes igen.

Når det sekundære filter indsættes igen, skal du sikre, at pakningen slutter tæt omkring stålvakuummotorens monteringsplade.

Tekniske data

Støjmissioner (se anm. 1)	
Lydeffektniveau, målt dB(A)	92
Lydeffektniveau, garanteret L_{WA} dB(A)	93
Lydniveauer (se anm. 2)	
Lydtrykniveau ved brugerens øre, dB(A)	77

Anm. 1: Emission af støj til omgivelserne målt som lydeffekt (L_{WA}) i henhold til EN 60335-2-69.

Anm. 2: Lydtryksniveau iht. EN 60335-2-69. Rapporterede data for lydtryksniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1,0 dB (A).

EF-overensstemmelseserklæring

(Gælder kun Europa)

Husqvarna AB, SE-433 81 Göteborg, Sverige, tlf: +46-31-949000, garanterer hermed, at støvsugerens Husqvarna DC 3300 fra serienummer år 2010 og fremefter (året står i klartekst på typeskiltet med et efterfølgende serienummer) opfylder forskrifterne i RÅDETS DIREKTIV:

- af den 17. maj 2006 "angående maskiner" 2006/42/EF
- af den 15. december 2004 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" 2004/108/EØF.
- af den 12. december 2006 "om elektrisk materiel" 2006/95/EC.

Følgende standarder er opfyldt: EN ISO 12100:2003, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3/A1/A2:2005, EN 60335-2-69:2009.

Göteborg 29. december 2009



Henric Andersson

Vicepræsident, ansvarlig for kapmaskiner og byggeriudstyr

Husqvarna AB

(Autoriseret repræsentant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentation.)

Innhold

Norsk

Innhold

Symbolforklaring 32

Sikkerhetsinstruksjoner 33

Innledning 34

Transport 34

Oppbevaring 34

Hva er hva? 35

Bruk (tørt) 39

Bruk (vått) 40

Feilsøking 41

Vedlikehold 42

Tekniske data 43

Symbolforklaring

Symbolforklaring

Symbolene under brukes på maskinen og i denne Bruksanvisningen. Det er viktig at brukeren forstår betydningen av disse for å kunne arbeide sikkert med maskinen.



Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.



ADVARSEL! Ved sliping dannes det støv som kan forårsake personskade hvis det innåndes. Bruk godkjent åndedrettsvern. Sørg alltid for god ventilasjon.



Bruk alltid:

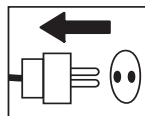
- Godkjent vernehjelm
- Godkjent hørselsvern
- Vernebriller eller visir.
- Ved sliping dannes det støv som kan forårsake personskade hvis det innåndes. Bruk støvmaske



Bruk alltid solid, sklisikkert fottøy med tåhette av stål.



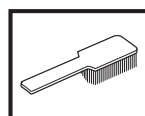
Bruk alltid godkjente vernehansker.



Motoren skal være slått av og strøpselet trukket ut ved inspeksjon og/eller vedlikehold.



Visuell kontroll.



Regelmessig rengjøring er påkrevd.



Dette produktet er i overensstemmelse med gjeldende EU direktiv.

Sikkerhetsinstruksjoner



ADVARSEL

Maskinen må ikke under noen omstendighet startes uten at sikkerhetsinstruksjonene følges. Hvis brukeren ikke følger disse, fritas Husqvarna Construction Products Sweden AB eller deres representanter for ethvert ansvar, både direkte og indirekte. Les gjennom bruksanvisningen og sørg for at du forstår innholdet før du begynner å bruke maskinen. Hvis du, etter å ha lest disse sikkerhetsinstruksjonene, fortsatt er usikker på om du forstår de sikkerhetsrisikoer som kan være forbundet med bruk, skal du ikke bruke maskinen, men kontakte forhandleren for ytterligere informasjon.

- Les grundig gjennom bruksanvisningen.
- Maskinen skal bare brukes av kvalifiserte brukere.
- Bruk aldri en defekt maskin. De kontroller, vedlikeholdstiltak og serviceinstruksjoner som er beskrevet i denne bruksanvisningen må følges. Alle reparasjoner som ikke er omtalt i denne bruksanvisningen skal utføres av en reparatør som er godkjent av fabrikanten eller forhandleren.
- Bruk alltid personlig verneutstyr som solide, sklisikre støvler, høselsvern, støvmaske og godkjent øyevern.
- Maskinen skal ikke brukes på steder med mulig brann- eller eksplosjonsfare.
- Maskinen skal ikke startes uten at støvoppsamlerposen er på plass.
- Bruk aldri maskinen hvis du er trett, hvis du har drukket alkohol eller hvis du bruker medisiner som kan påvirke ditt syn, dømmekraft eller koordinasjon.
- Bruk aldri en maskin som er modifisert på noe vis i forhold til dens originale spesifikasjoner.
- Vær på vakt mot elektrisk støt. Unngå kroppskontakt med lynavledere/metall i bakken.
- Dra aldri maskinen i ledningen, og trekk aldri ut støpselet ved å trekke i ledningen. Hold alle ledninger og skjøteledninger borte fra vann, olje og skarpe kanter.
- Pass på at ledningen ikke kommer i klem i dører, gjerder og liknende.
- Kontroller at ledning og skjøteledning er intakte og i god stand. Bruk aldri maskinen dersom ledningen er skadd, lever den til autorisert serviceverksted for reparasjon.

- Ikke bruk en opprullet skjøteledning.
- Maskinen ska koples til en jordet stikkontakt.
- Kontroller at nettspenningen stemmer overens med det som er angitt på maskinens merkeskilt.
- Påse at du har ledningen bak deg når du begynner å bruke maskinen, slik at ledningen ikke skades.

Man må aldri prøve å løfte maskinen uten mekanisk utstyr som heiseutstyr eller gaffeltruck.



ADVARSEL!

Overeksponering for vibrasjoner kan føre til kretsløps- eller nerveskade hos mennesker med kretsløpsproblemer. Kontakt lege hvis du opplever symptomer på overeksponering for vibrasjon. Disse symptomene omfatter følelsesløshet, stikking, prikking, smerte, nedsatt styrke, endringer i hudfarge eller -tilstand. Disse symptomene forekommer vanligvis i fingre, hender eller håndledd.

Innledning

Husqvarna DC 3300 industristøvsuger er konstruert til våt- eller tørrsuging av betongstøv og flytende slam.

Denne bruksanvisningen omfatter Husqvarna DC 3300 industristøvsuger. Det er svært viktig at alle brukere er kjent med innholdet i denne bruksanvisningen før maskinen tas i bruk. Hvis ikke kan maskinen bli skadd eller brukeren bli utsatt for unødvendig skade.



VIKTIG

Maskinen skal bare brukes av personer som har fått nødvendig opplæring, både praktisk og teoretisk, i bruk av maskinen.

Transport

Ved transport er det viktig å sørge for at maskinen er sikret til enhver tid. Maskinen skal transporteres tildekket der det er mulig, beskyttet mot naturens elementer – spesielt regn og snø. Maskinen må beskyttes mot vannskader.

Vi anbefaler at maskinen transporteres stående der det er mulig, spesielt når den transporteres ubeskyttet.

Vi anbefaler at en støvoppsamlerpose er montert på maskinen til enhver tid, enten den er i bruk eller under transport.

Oppbevaring

Maskinen skal alltid oppbevares på et tørt og varmt sted når den ikke er i bruk for å unngå kondensdanning på innsiden.

Hva er hva?



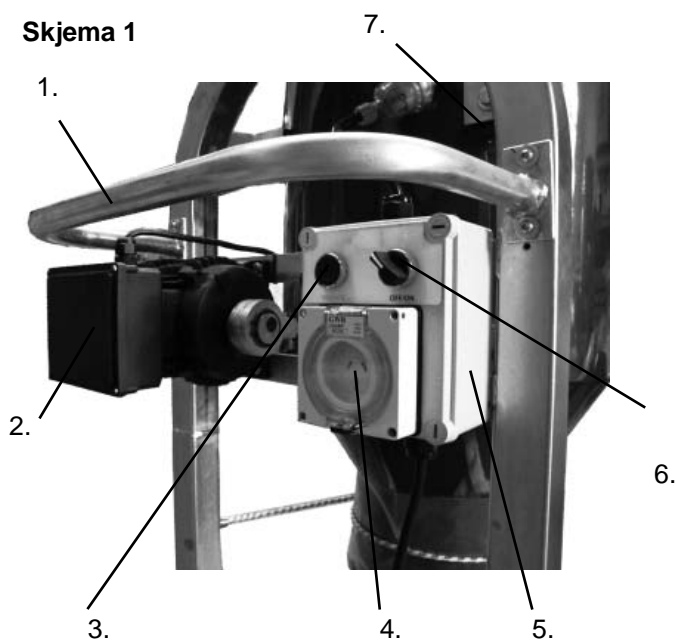
Hva er hva?

1. Støvsugermotorhus og sekundærfilterhus
2. Stor vippelås
3. Inntak/slangefeste
4. Støvoppsamlingspose
5. Svingbart hjul foran
6. Bakhjul

7. Elastisk rem
8. Oppsamlingskonus
9. Filterristemotor
10. Primærfilterhus
11. Chassis/ramme

Hva er hva?

Skjema 1



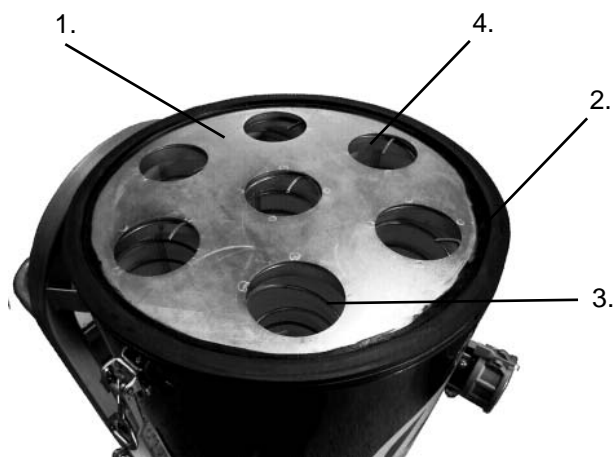
1. Bakre håndtak
2. Filtristemotor
3. Filtristemstyring
4. Strømuttak (kun USA)
5. Styringsboks
6. Stopp/kjør-bryter
7. Uttak for tilleggsstyr

Skjema 2



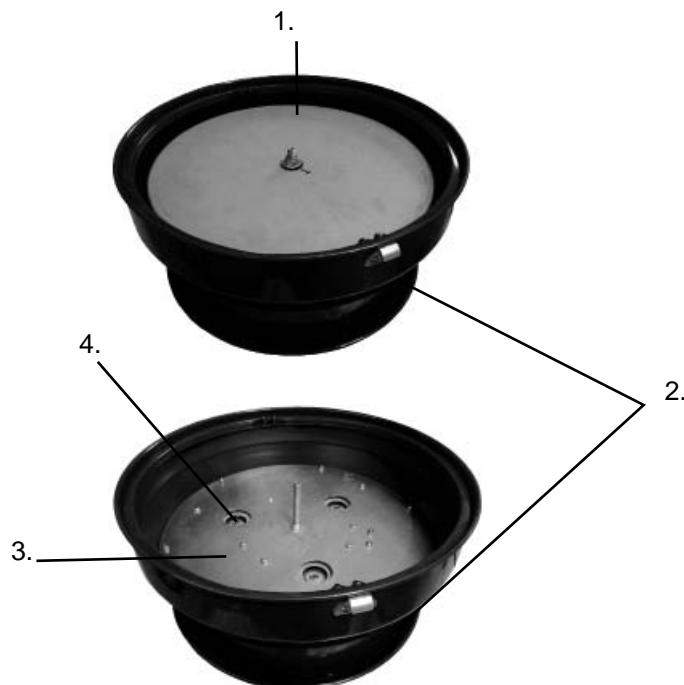
1. Filtristemotor
2. Filtristemstang
3. Membran/tetning

Skjema 3



1. Filterstrømpefeste
2. Gummitetning for filterstrømpefeste
3. Filterspiral/fjær
4. Filterstrømpe

Skjema 4



1. Mikrofilter
2. Støvsugermotorhus og sekundærfilterhus
3. Feste for støvsugermotor
4. Støvsugermotor

Hva er hva?

Skjema 5

Støvklaff lukket



Skjema 5

Skjema 6

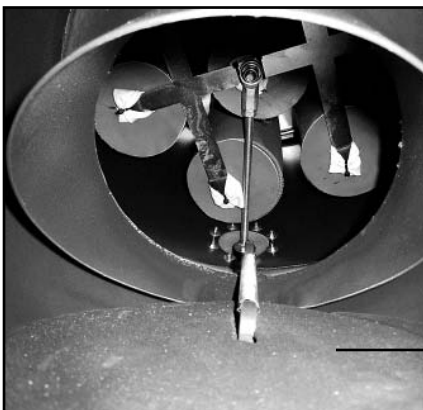
Støvklaff åpen



Skjema 6

Skjema 7

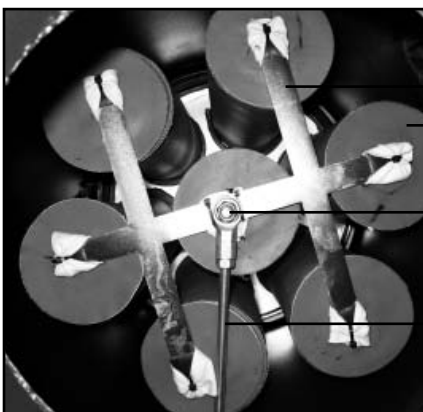
Oppsamlingskonus



Skjema 7

Skjema 8

1. Filterstrømpespiral
2. Festemutter
3. Filterristestang
4. Primærfilter (strømpe)



Skjema 8

Hva er hva?

Skjema 9

Filterstrømpefeste



Filtertetning
– indre

Skjema 9

Skjema 10

1. Primærfilter (strømpe)
2. Filtertetning – ytre
3. Filterklemme



Skjema 10

Styringsboks

Styringssystemet består av to brytere:

1. Filterristingsknapp (Vibrering) – Rister støv av filterstrømper
2. Støvsuger På/Av – Slår maskinen PÅ og AV



VIKTIG !

Filtre bør ristes når bryteren er stilt på AV (OFF). Hvis det gjøres mens støvsugeren er på, vil det meste av støvet bli sittende på filterstrømpene.



Styringsboks

1.

2.

Bruk (tørt)



Oppsetting

1. Plasser støvsugeren i arbeidsområdet.
2. Påse at støvoppasmlerposen er satt på oppsamlingskonusen.
3. Kontroller at støvsugerslangen er satt på inntaket.
4. Plugg støvsugeren i en stikkontakt og slå på strømtilførselen.

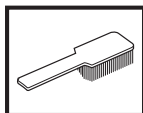


VIKTIG !

Påse at støvsugeren er stilt på AV (OFF) før strømtilførselen slås på.

5. Trykk på RISTE-knappen (VIBRATE) i 5 sekunder for å sørge for at filterstrømpene er rene.
6. Nå er maskinen klar til bruk.

Rengjøre primærfiltrene



Etter 10-20 minutters bruk må primærfiltrene rengjøres, da det samles støv på innsiden av filterstrømpene. Gjør følgende for å fjerne støv fra filterstrømpene:

1. Slå av maskinen.
2. Trykk på RISTE-knappen (VIBRATE) i 5 sekunder for å sørge for at filterstrømpene er rene.

Skifte støvposer

Når støvposen har samlet ca. 20 kg støv bør støvposen skiftes for å unngå belastningsskader ved å løfte overfylte støvposer.

1. Rengjør primærfiltrene for støv som skissert foran og rist posen slik at støv samler seg nederst i posen.
2. Slå maskinen PÅ (ON) igjen (du merker at det suges luft fra plastposen).
3. Lukk posen nedenfor oppsamlingskonusen med klips.
4. Løsne elastikken og ta av den lukkede posen.



VIKTIG !

Vær svært forsiktig når du tar av og setter på elastikken.

5. Bruk elastikken og sett på en ny tom plastpose (du merker når luften suges ut av plastposen).
6. Nå er maskinen klar til støvoppsamling igjen.



VIKTIG !

Det er viktig at støvsugeren er i gang ved bytte av pose. Dette holder ventilen i oppsamlingskonusen stengt, slik at det ikke slipper støv ut av oppsamlerposen ved bytte av pose.

Denne metoden reduserer i stor grad brukers eksponering for finstøvpartikler ved bruk av utstyret. Vi råder på det sterkeste til at alle brukere bruker støvmaske/ånedrettsvern ved bytte av støvpose eller vedlikehold på maskinen.

Bruk (vått)



HUsqvarna DC 3300 kan også brukes til å samle opp våte stoffer som slam fra våtslipingsprosessen.

For å bruke maskinen til våtsugung er det bare å fjerne primærfilterstrømpene fra enheten.

1. Fjern festemutteren (se side 10) med 17 mm fastnøkkel eller pipenøkkel.
2. Ta av støvsugermotoren og sekundærfilterhuset.
3. Løft ut primærfilterstrømper.



VIKTIG!

Ikke forsøk å ta ut primærfiltre uten å ta av festemutteren først.

4. Sett tilbake støvsugermotoren og sekundærfilterhuset.



VIKTIG!

Vi anbefaler på det sterkeste at alle brukere bruker støvmaske/åndedrettsvern når primærfilterstrømper tas av maskinen.

Feilsøking

Fabrikanten har gjort for at maskinen skal fungere sikkert og pålidelig, men det kan oppstå problemer iblant.

Følgende mulige problem kan oppstå:

1. Maskinen går ikke.

Påse at strømmen til maskinen er slått på. Hvis maskinen fortsatt ikke går, må man ta dekselet av styringsboksen og kontrollere om det er strøm på stopp/kjør-bryteren.

Hvis det ikke er strøm på stopp/kjør-bryteren, må du kontrollere strømtilførselen ved strømkilden. Dette skal bare gjøres av en autorisert elektriker.

2. Maskinen lager en summelyd når den er slått på.

Dette tyder ofte på et problem med en av de tre støvsugermotorene. En eller flere motorer må eventuelt byttes ut.

3. Maskinen har svært liten sugeevne.

Dette tyder vanligvis på en av følgende muligheter:

- Primærfiltre er tette – Løsning: Rist filterne.
- Sekundærfilteret er tett – Løsning: Hvis det er samlet store mengder støv i sekundærfilteret, er det høyst sannsynlig at primærfiltrene må skiftes.
- En eller flere støvsugermotorer fungerer ikke – Løsning: Kontroller at støvsugermotorer fungerer som de skal.
- En eller flere tetninger i maskinen fungerer ikke som de skal – Løsning: Kontroller tetningene på støvsugeren og skift ut ved behov.
- Klaffen på oppsamlingskonusen lukker ikke ordentlig – Løsning: Fjern hidring mellom klaff og oppsamlingskonus.

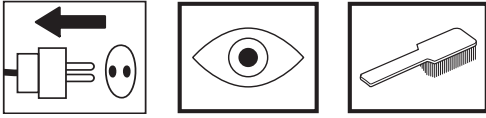
4. Maskinen blåser ut støv fra støvsugermotoren og sekundærfilterhuset.

Dette tyder vanligvis på ett av følgende:

- Sekundærfilteret er ikke ordentlig montert og passerer av støv. Påse at tetningen på enden av sekundærfilteret er i god stand og har god kontakt med støvsugermotorens feste når det settes på.
- Sekundærfilteret må skiftes.

Vedlikehold

Følgende vedlikeholdstiltak skal følges for å sikre optimal yteevne og driftssikkerhet for maskinen:



Daglig inspeksjon av mikrofiltre

Vi anbefaler på det sterkeste at støvnivået mellom filterstrømpefestet og sekundærfilteret kontrolleres daglig. Dette vil innvirke på primærfiltrenes effekt. Hvis det samles støv i dette området, skyldes det sannsynligvis en av følgende grunner:

1. Det har utviklet seg små hull eller perforeringer i primærfiltrene.
2. Det er et problem med en tetning i primærfilter-/filterstrømpefestet.

Hvis man ved inspeksjon oppdager at det samler seg støv på sekundærfilteret, anbefaler vi at man tar av primærfiltrene og ser etter små hull eller perforeringer i filtrene.

Vanligvis begynner det å utvikle seg små hull rundt sømområdet på filtermediet. Hvis det oppdages små hull, rengjøres området rundt hullet med trykkluft eller vakuüm. Så snart området er rent, kan hullet repareres med silikontetningsmiddel.

Med følgeriktig bruk skal primærfiltrene generelt skiftes ca. hver 6. måned. Dette opprettholder godt sugenivå og reduserer utviklingen av hull i filtrene.

Sekundærfilteret skal byttes hver 12. måned. Sekundærfiltrene er lagd av et polyesterfiltermedium og kan skylles med vann. Påse at de er helt tørre før de settes tilbake.

Når sekundærfilteret settes tilbake må man påse at tetningen er presset fast mot støvsugermotorens festeplate.

Tekniske data

Tekniske data

Støyutslipp (se anm. 1)	
Lydeffektnivå, mål dB(A)	92
Lydeffektnivå, garantert L_{WA} dB(A)	93
Ljudnivåer (se anm. 2)	
Lydtrykknivå ved brukerens øre, dB(A)	77

Merknad 1: Utslipp av støy til omgivelsene målt som lydeffekt (L_{WA}) ifølge EN 60335-2-69.

Merknad 2: Lydtrykknivå i henhold til EN 60335-2-69. Rapporterte data for ekvivalent lydtrykknivå for maskinen har en typisk statistisk spredning (standard avvik) på 1,0 dB (A).

EF-erklæring om samsvar

(Gjelder kun Europa)

Husqvarna AB, SE-433 81 Göteborg, Sverige, tlf.: +46-31-949000, erklærer hermed at støvsugeren Husqvarna DC 3300 fra 2010s serienummer og fremover (året angis i klartekst på typeskiltet pluss et etterfølgende serienummer), tilsvarende forskriftene i RÅDETS DIREKTIV:

- fra 17. mai 2006, "angående maskiner" 2006/42/EC.
- av 15. desember 2004 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" 2004/108/EC.
- fra 12. desember 2006 "som gjelder elektrisk utstyr" 2006/95/EC.

Følgende standarder er blitt tillempet: EN ISO 12100:2003, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3/A1/A2:2005, EN 60335-2-69:2009.

Göteborg, 29. desember 2009



Henric Andersson

Visepresident, leder for motorkappere og anleggsutstyr

Husqvarna AB

(Autorisert representant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentasjon.)

Sisältö

Suomi

Sisältö

Merkkien selitykset 46

Turvallisuusohjeet 47

Johdanto 48

Kuljetus 48

Säilytys 48

Laitteen osat 49

Käyttö (kuivana) 53

Käyttö (märkänä) 54

Vianmääritys 55

Kunnossapito 56

Tekniset tiedot 57

Merkkien selitykset

Näitä merkkejä käytetään koneessa ja tässä käyttöohjeessa. Koneen turvallisen käytön vuoksi on tärkeää, että käyttäjä ymmärtää näiden merkkien merkityksen.



Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät ohjeet ennen kuin aloitat koneen käytön.



VAROITUS! Hiominen synnyttää pölyä, joiden hengittäminen voi aiheuttaa vaurioita. Käytä hyväksyttyä hengityksensuojainta. Huolehdi aina hyvästä tuuletuksesta.



Käytä aina:

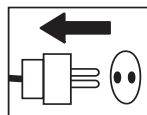
- Hyväksyttyä kypärää
- Hyväksyttyä kuulonsuojainta
- Suojalaseja tai visiiriä.
- Hiominen synnyttää pölyä, joiden hengittäminen voi olla vahingollista. Käytä suojanaamaria.



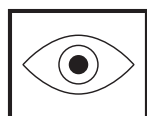
Käytä aina luistamattomia jalkineita, joissa on teräskärki.



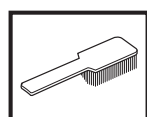
Käytä aina hyväksyttyjä suojakäsineitä



Tarkastusten ja/tai kunnossapidon ajaksi moottori on sammutettava ja sytytystulppa on irrotettava.



Silmämääräinen tarkastus.



Säännöllinen puhdistus on välttämätöntä.



Tämä tuote täyttää sovellettavien EU-direktiivien määräykset.

Turvallisuusohjeet



VAROITUS

Konetta ei saa missään olosuhteissa käynnistää turvallisuusohjeita huomioimatta. Jos käyttäjä ei noudata niitä, Husqvarna Construction Products Sweden AB tai se edustaja vapautuu kaikesta vastuusta sekä suoraan että epäsuorasti. Lue tämä käyttöohje ja varmista, että ymmärrät sen sisällön ennen kuin aloitat tämän koneen käytön. Älä käytä konetta, jos olet ohjeiden lukemisen jälkeenkin epävarma koneen käyttöön liittyvistä turvallisuusriskeistä, vaan pyydä lisätietoja jälleenmyyjältä.

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Laitteistoa saa käyttää vain ammattitaitoinen henkilöstö.
- Älä koskaan käytä viallista konetta. Tee kaikki tarkastukset, kunnossapitotoimenpiteet ja huolto-työt, jotka tässä käyttöohjeessa on kuvattu. Ne korjaukset, joita ei ole kuvattu tässä ohjeessa, on annettava valmistajan tai jälleenmyyjän nimeämän korjaajan tehtäväksi.
- Käytä aina henkilönsuojaimia, kuten tukevia, luistamattomia jalkineita, kuulonsuojaimia, suojanaamaria ja hyväksytyjä silmänsuojaimia.
- Konetta ei saa käyttää alueilla, joilla on tulipalo- tai räjähdysvaara.
- Konetta ei saa käynnistää, ellei kuminen pölysuojus ole paikallaan.
- Älä koskaan käytä konetta, jos olet väsynyt, jos olet nauttinut alkoholia, tai jos käytät lääkkeitä, jotka voivat vaikuttaa näkökykyysi, arviointikykyysi tai koordinaatiokykyysi.
- Älä koskaan käytä konetta, jota on muutettu jollakin tavalla sen alkuperäisestä kokoonpanosta.
- Varo sähköiskuja. Vältä kehokosketusta johtimiin/maadoitettuihin metalliosiin.
- Älä koskaan hinaa konetta johdosta, äläkä koskaan irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä kaikki johdot ja jatkojohdot kaukana vedestä, öljystä ja terävistä reunoista.
- Varmista, että johto ei kiristy ovien, aitojen tai vastaavien vuoksi.

- Varmista, että johto ja jatkojohto ovat ehjät ja hyvässä kunnossa. Älä koskaan käytä konetta, jos johto on vaurioitunut, vaan toimita se valtuutettuun huoltoliikkeeseen korjattavaksi.
- Älä käytä jatkojohtoa kelattuna.
- Kone on liitettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Tarkasta, että verkon jännite vastaa koneen arvokilvessä ilmoitettua jännitettä.
- Varmista, että johto on työskentelyn aloittaessasi takanasi niin, ettei se pääse vahingoittumaan.

Laitteistoa ei saa koskaan yrittää nostaa ilman mekaanista apua, kuten nostinta tai haarukkatrukkia.



VAROITUS!

Liiallinen altistuminen tärinälle voi aiheuttaa verenkierto- tai hermovaurioita, erityisesti henkilöille, joiden verenkierto on heikentynyt. Ota yhteyttä lääkäriin, mikäli sinulla on oireita, jotka voivat aiheutua liiallisesta altistumisesta tärinälle. Oireisiin kuuluu puutuminen, tunnottomuus, pistely, kipu, lihasheikkous, muutokset ihon värissä tai kunnossa. Nämä oireet esiintyvät yleisimmin sormissa, käsissä tai ranteissa.

Johdanto

Husqvarna DC 3300 -pölynpoisto-/imulaite on suunniteltu betonipölyn ja nestemäisen lietteen kuiva- ja märkäimoon.

Tämä käyttöohje koskee Husqvarna DC 3300 -pölynpoisto-/imulaitetta. On äärimmäisen tärkeää, että kaikki käyttäjät perehtyvät tämän käyttöohjeen sisältöön ennen koneen käyttöä. Yllä olevan laiminlyönti saattaa johtaa laitteiston vaurioitumiseen tai käyttäjän joutumisen tarpeettomaan vaaraan.



TÄRKEÄÄ!

Konetta saa käyttää vain sellainen henkilöstö, joka on saanut riittävän, koneen käyttöä koskevan käyttö- ja teoriakoulutuksen.

Kuljetus

On tärkeää, että laitteistoa kuljetetaan aina hyvin kiinnitettynä. Kone on kuljetettava mahdollisuuksien mukaan katettuna, luonnonolosuhteilta – varsinkin sateelta ja lumelta, suojattuna. Suojaa yksikkö vesivahingoilta.

Suosittelimme, että laitteistoa kuljetetaan mahdollisuuksien mukaan pystyasennossa, varsinkin, jos sitä kuljetetaan suojaamattomana.

Suosittelimme erityisesti, että pölynkeräyspussi on kiinni koneessa aina sekä käytön että kuljetuksen aikana.

Säilytys

Konetta tulee käyttökertojen välillä aina säilyttää kuivassa ja lämpimässä paikassa niin, ettei kosteutta pääse tiivistymään sen sisälle.

Laitteen osat



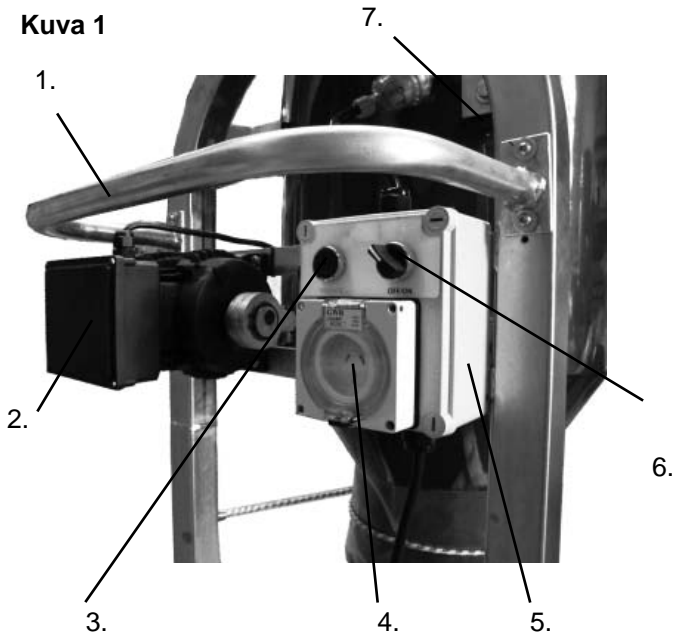
Laitteen osat

1. Imumootorin kotelo ja toissijaisen suodattimen kotelo
2. Suuri nivelsalpa
3. Imu/letkuliitäntä
4. Pölynkeräyspussi
5. Kääntyvä etupyörä
6. Takapyörä

7. Kumihihna
8. Koontisuppilo
9. Suodattimen täristysmoottori
10. Ensisijaisen suodattimen kotelo
11. Runko/Kehikko

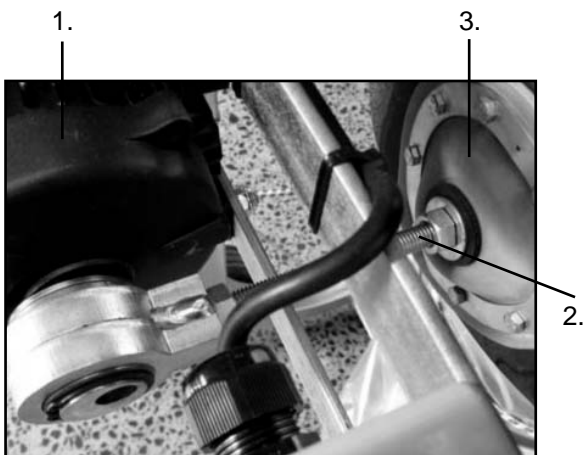
Laitteen osat

Kuva 1



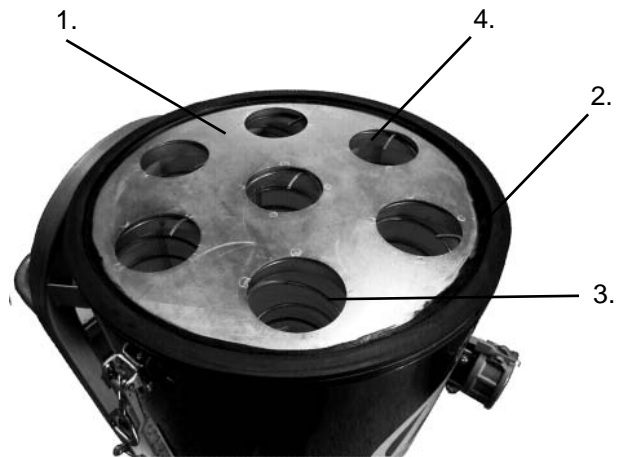
1. Takakahva
2. Suodattimen tärästysmoottori
3. Suodattimen tärästyskytkin
4. Pistorasia (vain USA)
5. Ohjausrasia
6. Off/On-katkaisija
7. Lisätarvikkeiden virranotto

Kuva 2



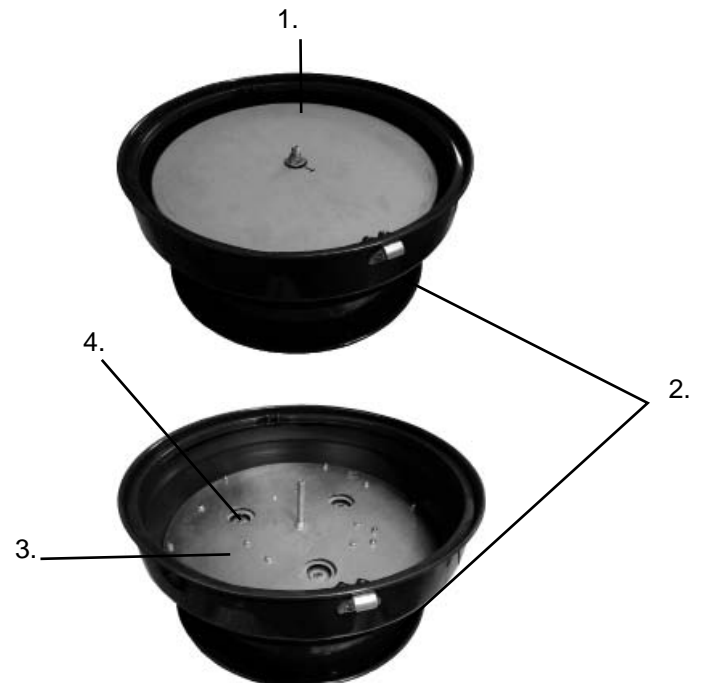
1. Suodattimen tärästysmoottori
2. Suodattimen tärästystanko
3. Kalvo/tiiviste

Kuva 3



1. Suodattimen sukkalevy
2. Suodattimen sukkalevyn kumitiiviste
3. Suodattimen kierukka/jousi
4. Suodatinsukka

Kuva 4



1. Mikro-suodatin
2. Imumoottorin kotelo ja toissijaisen suodattimen kotelo
3. Imumoottorin kiinnityslevy
4. Imumoottori

Laitteen osat

Kuva 5

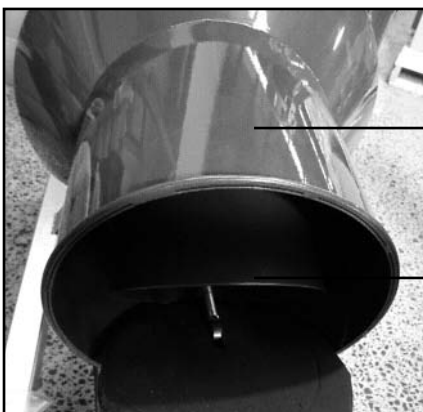
Pöyläppä kiinni



Kuva 5

Kuva 6

Pöyläppä auki



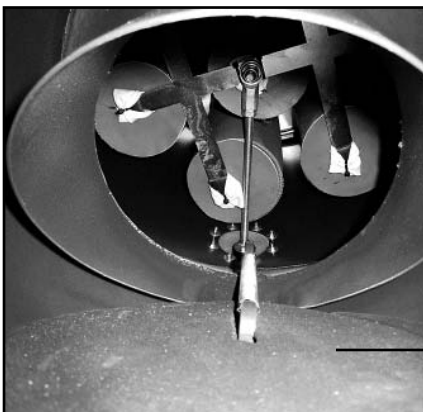
Koontis-
uppilo

Jousi

Kuva 6

Kuva 7

Koontisuppilo

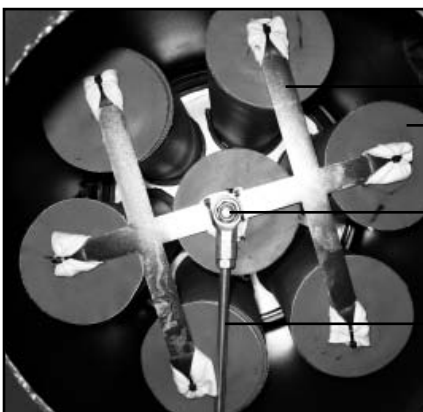


Pöyläppä
auki

Kuva 7

Kuva 8

1. Suodatinsukan pidin
2. Liitosmutteri
3. Suodattimen täristystanko
4. Ensisijainen suodatin (sukka)



1.

4.

2.

3.

Kuva 8

Laitteen osat

Kuva 9

Suodattimen sukkalevy



Suodattimen tiiviste – sisempi

Kuva 9

Kuva 10

1. Ensisijainen suodatin (sukka)
2. Suodattimen tiiviste – ulompi
3. Suodattimen kiristin



Kuva 10

Ohjausrasia

Ohjausjärjestelmään kuuluu kaksi katkaisijaa.

1. Suodattimen tärityksen käynnistyspainike (Vibrate) – Tärittää pölyn suodatinsukista
2. Imu On/Off – OFF asento sammuttaa koneen ja ON-asento käynnistää sen



TÄRKEÄÄ!

Suodattimien täritys tulee tehdä tämän katkaisijan ollessa OFF-asennossa. Jos se tehdään imurin ollessa vielä käynnissä, suurin osa pölystä jää suodatinsukkiin.



1.

2.

Ohjausrasia

Käyttö (kuivana)



Asentaminen

1. Sijoita imuri työalueelle.
2. Varmista, että pölynkeräyspussi on kiinnitetty koontisuppiloon.
3. Tarkasta, että imuletku on kiinnitetty liitántään.
4. Liitä imuri pistorasiaan ja kytke virta päälle.

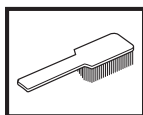


TÄRKEÄÄ!

Varmista, että imuri on OFF-asennossa ennen virran kytkemistä.

5. Varmista suodatinsukkien puhtaus painamalla VI-BRATE-painiketta 5 sekunnin ajan.
6. Kone on sen jälkeen valmis käyttöön.

Ensisijaisten suodattimien puhdistus



Ensisijaiset suodattimet on puhdistettava 10-20 käyttöminuutin välein, koska pöly kertyy suodatinsukkien sisälle. Pölykertymät poistetaan suodatinsukista seuraavasti:

1. Käännä koneen katkaisija OFF-asentoon.
2. Varmista suodatinsukkien puhtaus painamalla VI-BRATE-painiketta 5 sekunnin ajan.

Pölypussien vaihtaminen.

Kun pölypussiin on kertynyt noin 20 kg pölyä, pölypussi on vaihdettava, jotta liian täydet pölypussit eivät aiheuttaisi varaa nostettaessa.

1. Puhdista ensisijaiset pölynsuodattimet aiemmin kerrotulla tavalla ja ravistele pussia niin, että pöly laskeutuu sen pohjalle.
2. Käännä koneen katkaisija takaisin ON-asentoon (huomaat, että muovipussista imetään ilmaa).
3. Sulje pussi koontisuppilon alapuolelta kaapelin- tai säkintojan avulla.
4. Avaa kumihihna ja ota suljettu pussi pois.



TÄRKEÄÄ!

Ole erittäin varovainen, kun otat kumihinnan pois tai kiinnität sen.

5. Liitä uusi tyhjä muovipussi kumihinnan avulla (huomaat, että muovipussista imetään ilmaa).
6. Kone on taas valmis pölyn keräykseen.



TÄRKEÄÄ!

On tärkeää, että imuri pidetään päällä kun säkkiä vaihdetaan. Se pitää koontisuppilon venttiilin suljettuna, jolloin pölyä ei putoa koontisuppilosta pussinvaihdon aikana.

Menetelmä vähentää huomattavasti käyttäjän altistumista hienoille pölyhiukkasille laitteiston käytön aikana. Suosittelemme erityisesti, että kaikki käyttäjät käyttävät hengityksensuojainta/hengityslaitetta koneen kunnossapidon aikana.

Käyttö (märkänä)



Husqvarna DC 3300:aa voidaan käyttää myös märkien materiaalien, esimerkiksi märkähionnassa syntyvän lietteen, keräämiseen.

Koneen käyttäminen märkäkeräykseen edellyttää vain ensisijaisen suodattimen sukkien ottamista pois yksiköstä.

1. Irrota liitosmutteri (katso sivu 10) 17 mm lenkkiavaimella tai hylsillä.
2. Ota imumoottori ja toissijaisen suodattimen kotelo pois.
3. Nosta ensisijaisen suodattimen sukat pois.

TÄRKEÄÄ!



Älä yritä ottaa ensisijaisen suodattimen sukkia pois, ellei ole ensin avannut liitosmutteriä!

4. Laita imumoottori ja toissijaisen suodattimen kotelo paikalleen.

TÄRKEÄÄ!



Suosittellemme erityisesti, että kaikki käyttäjät käyttävät hengityksensuojainta/hengityslaitetta ensisijaisen suodattimen sukkien poistamisen aikana.

Vianmääritys

Vaikka valmistaja on tehnyt kaiken mahdollisen koneen luotettavan toiminnan varmistamiseksi, ongelmia voi joskus syntyä.

Koneessa saattaa ilmetä seuraavia ongelmia:

1. Kone ei käynnisty.

Varmista, koneeseen liitetty virtalähde on toiminnassa. Jos kone ei käynnisty vieläkkään, irrota ohjausrasian kansi ja testaa OFF/ON-katkaisijan virransaanti.

Jos OFF/ON-katkaisijaan ei tule virtaa, testaa virtalähteen virransaanti. Sen saa tehdä vain hyväksyty sähköasentaja.

2. Koneesta lähtee suriseva ääni, kun se on kytketty päälle (ON).

Se on usein merkki ongelmista jossakin kolmesta imumoottorista. Yksi tai useampi moottori on ehkä vaihdettava.

3. Kone imee erittäin vähän.

Yleensä syynä on jokin seuraavista seikoista:

- Ensisijaiset suodattimet ovat tukkeutuneet – Ratkaisu: Täristä suodattimet.
- Toissijainen suodatin on tukkeutunut – Ratkaisu: Jos toissijaiseen suodattimeen kertyy paljon pölyä, ensisijaiset suodattimet on hyvin todennäköisesti vaihdettava.
- Yksi tai useampi imumoottori ei toimi – Ratkaisu: Tarkasta, toimivatko imumoottorit oikein.
- Koneen yksi tai useampi tiiviste ei toimi kunnolla – Ratkaisu: Tarkasta imulaitteen tiivisteet ja vaihda tarvittaessa.
- Koontisuppilon läppä ei sulkeudu kunnolla – Ratkaisu: Poista läpän ja koontisuppilon välillä oleva tuke.

4. Kone puhaltaa pölyä imumoottorista ja toissijaisen suodattimen kotelosta.

Yleensä tähän on syynä jokin seuraavista:

- Toissijainen suodatin on asennettu huonosti ja pöly pääsee sen ohi. Varmista, että toissijaisen suodattimen toisessa päässä oleva tiiviste on hyvässä kunnossa ja asettuu asennuksessa hyvään kosketukseen imumoottorin kiinnityslevyn kanssa.
- Toissijainen suodatin on vaihdettava.

Kunnossapito

Koneen mahdollisimman tehokas ja luotettava toiminta edellyttää seuraavien kunnossapitotoimenpiteiden tekemistä:



Mikrosuodattimien päivittäinen tarkastus

Suosittelimme erityisesti, että käyttäjät tarkastavat suodattimen sukkalevyn ja toissijaisen suodattimen väliin kertyneet pölymäärät päivittäin. Se kertoo ensisijaisen suodattimien tehokkuudesta. Jos tälle alueelle on kertynyt pölyä, se johtuu todennäköisesti jostakin seuraavista syistä:

1. Ensisijaisiin suodattimiin on syntynyt pieniä reikiä tai puhkeamia.
2. Ensisijaisen suodattimen/suodatinsukan kiinnityslevyn välisessä tiivisteessä on ongelma.

Jos tarkastuksessa havaitaan, että pölyä on kertynyt toissijaisen suodattimen päälle, suosittelemme ensisijaisen suodattimien irrottamista ja tarkastamista pienien reikien tai puhkeamien varalta.

Yleensä pieniä reikiä alkaa syntyä suodatinmateriaalin ompeleiden ympärille. Jos pieniä reikiä löytyy, puhdista reiän ympäristö paineilmalla tai imurilla. Kun alue on puhdas, reikä voidaan paikata silikonitiivistysaineella.

Yleisesti voidaan sanoa, että ensisijaiset suodattimet on jatkuvassa käytössä vaihdettava noin 6 kuukauden välein. Silloin imutasot pysyvät hyvinä ja reikien syntyminen suodattimiin vähentyy.

Toissijainen suodatin on vaihdettava 12 kuukauden välein. Koska toissijaiset suodattimet on valmistettu suodattavasta polyesterimateriaalista, ne voidaan pestä vedellä. Varmista, että ne ovat täysin kuivat ennen takaisin asentamista.

Kun asennat toissijaisen suodattimen uudelleen, varmista että tiiviste puristuu hyvin teräksistä imumoottorin kiinnityslevyä vasten.

Tekniset tiedot

Melupäästöt (ks. huom. 1)	
Äänentehotaso, mitattu dB(A)	92
Äänentehotaso, taattu L_{WA} dB(A)	93
Äänitasot (ks. huom. 2)	
Äänenpainetaso käyttäjän korvan tasalla, dB(A)	77

Huom. 1: Melupäästö ympäristöön äänentehona (L_{WA}) EN 60335-2-69 mukaisesti mitattuna.

Huom. 2: Äänenpainetaso standardin EN 60335-2-69 mukaan. Ilmoitetuilla tiedoilla äänenpainetasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1,0 dB (A).

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

(Koskee ainoastaan Eurooppaa)

Husqvarna AB, SE-433 81 Göteborg, Ruotsi, puh.: +46-31-949000, vakuuttaa täten, että pölynimuriin Husqvarna DC 3300 alkaen vuoden 2010 sarjanumeroista eteenpäin (vuosi on ilmoitettu arvokilvessä ennen sarjanumeroa) vastaa NEUVOSTON DIREKTIIVIEN määräyksiä:

- 17. toukokuuta 2006 "koskien koneita" 2006/42/EY.
- 15. joulukuuta 2004 "sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva" direktiivi 2004/108/EEC.
- 2006/95/EY, annettu 12 päivänä joulukuuta 2006, tietyllä jännitealueella toimivia sähkölaitteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä, vaatimuksia.

Seuraavia standardeja on sovellettu: EN ISO 12100:2003, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3/A1/A2:2005, EN 60335-2-69:2009.

Göteborg 29. joulukuuta 2009



Henric Andersson

Apulaisjohtaja, laikkaleikkuri- ja rakennuskoneosaston päällikkö

Husqvarna AB

(Husqvarna AB:n valtuutettu ja teknisestä dokumentaatiosta vastaava edustaja.)



SE - Bruksanvisning i original, **DK** - Originale instruktioner, **NO** - Originale instruksjoner, **FI** - Alkuperäiset ohjeet

 **Husqvarna**[®]

www.husqvarnacp.com

1153435-10

2009-12-29

